



# Tradizione e innovazione all'Osteria Luis

NON SOLO le ricette della nonna PER GLI OSPITI DI ANTONIO E IVONNE CAVADINI



CER/Ti-Press/P.Gianinazzi

## Giacomo Newlin

Dopo essere passata di mano in mano, l'Osteria Luis a Seseglio - frazione più meridionale della Svizzera appartenente al comune di Chiasso -, dal dicembre 2014 è affidata ad un ristoratore e cuoco di lungo corso, Antonio Cavadini. Egli ha iniziato la professione nel 1979 ed è conosciuto per aver gestito per lunghi anni la Locanda degli Eventi a Novazzano, attualmente aperta solo per banchetti e per la preparazione di catering. All'Osteria Luis, Antonio (che ha la fortuna di essere coadiuvato nel lavoro dalla moglie

Ivonne, che con buon gusto ha sistemato e rinnovato il bel locale e che si occupa del servizio) pratica una cucina "vera" con proposte dell'autentica tradizione ticinese preparata con prodotti di qualità del territorio. È facile parlare di tradizione, mentre non è facile trovare quell'equilibrio

### Una cucina con proposte dell'autentica tradizione ticinese di cui si vuole mantenere l'identità

nel cuoco Mimmo Fiore, riesce a destreggiarsi molto bene in questo equilibrio, tant'è vero che accanto a piatti storici come il capretto e il maialino al forno, la selvaggina in autunno e la cassola d'inverno, si trovano i bocconcini di filetto di cavallo flammati alla "Fata Verde", le code di gamberoni con salsa al curry e polenta nostrana, lo scottadito d'agnello al sale grosso ecc. Ad accogliere i clienti c'è sempre Ivonne, motore e anima dell'osteria, che con il sorriso ti fa accomodare in uno dei 45 posti nelle due sale, mentre nella bella sta-

gione si pasteggia all'esterno nella corte di questa vecchia casa contadina.

Il menù bilanciato e sano che ci viene proposto inizia con un antipasto di salumi del Mendrisiotto con giardiniera casalinga, abbinato allo Chardonnay dell'azienda La Costa della famiglia Capoferri a Novazzano. Si prosegue con le lumache in umido con polenta, un piatto di grande soddisfazione che raramente si trova in Ticino nelle carte di ristoranti e osterie. Un accostamento azzeccato è stato col Merlot "I Trii Pin" dell'azienda di Mauro Ortelli a Corteglia. "La ricetta delle lumache - spiega Antonio - è l'eredità di mio padre Mario ed è una ri-

cetta tramandata da mia nonna che me l'ha insegnata quando aveva 80 anni. Mi ha spiegato che la lumaca è una carne povera e il segreto è riuscire a fare una 'poccia'(sugo) gustosa. 'La lümaga a la gä da ruscti in dal lard e negà in dal vin...'; tra i vari ingredienti ci sono le noci macinate e un po' di salsa cacciatora, l'aglio, il prezzemolo e per finire un goccio di panna ... Il resto non te lo dico ...".

### DOVE SI TROVA / WO ZU FINDEN

OSTERIA LUIS  
Via Campora 1  
6832 Seseglio-Chiasso  
Tel. +41 (0) 91 683 00 13  
info@osterialuis.ch  
www.osterialuis.ch

NICHT NUR Rezepte der Grossmutter FÜR DIE GÄSTE VON ANTONIO UND IVONNE CAVADINI

## TRADITION UND INNOVATION IN DER OSTERIA LUIS

Seit dem Handwechsel im Dezember 2014 wirtet und kocht der erfahrene Antonio Cavadini in der Osteria Luis in Seseglio, dem zu Chiasso gehörigen, südlichsten Ortsteil der Schweiz. Er ist seit 1979 im Beruf tätig. Man kennt ihn, weil er lange Jahre die Locanda degli Eventi – derzeit gibt es dort nur Bänkette und Catering – in Novazzano betrieben hat. Antonio steht in der Osteria Luis glücklicherweise seine Frau Ivonne zur Seite, die das schöne Lokal geschmackvoll eingerichtet und renoviert hat und sich um den Service kümmert. Er praktiziert eine "echte" Küche mit authentischen Tessiner Gerichten aus lokalen Qualitätsprodukten. Von Traditionen zu sprechen, ist einfach. Schwierig ist hingegen, das Gleichgewicht zwischen dem Bewahren einer Identität und der Erneuerung zu halten, um neue Elemente einzubauen, die in einer sich entwickelnden Welt in allen Bereichen der Gesellschaft – Küche inbegriffen – entstehen. Antonio Cavadini, der im Koch Mimmo Fiore einen fähigen Mitarbeiter hat, hält das Gleichgewicht bestens. Neben traditionellen Gerichten wie Zicklein und Spanferkel aus dem Ofen, Wild im Herbst und Cassöla im Winter findet man auch flambierte Pferdefilet-Stückchen "Grüne Fee", Riesencrevetten-Schwänze an Currysauce und Polenta, Scottadito vom Lamm mit grobem Salz etc.. Ivonne, Motivator und Seele der Osteria, nimmt die Gäste in Empfang, weist ihnen lächelnd einen der 45 Plätze in den zwei Sälen zu, während man im Sommer draussen im Hof des alten Bauernhauses speist.

La chiusura è il sabato a pranzo, la domenica sera e il lunedì. Das vorgeschlagene Menü ist ausgewogen und gesund. Das Ergebnis, dass es einige so weit gebracht haben, in der Osteria einen Job zu haben. Samstagmittag sowie Sonntagabend und Montag geschlossen.

Eine Vorspeise mit Salami aus dem Mendrisiotto und süß-sauer eingekochtem Gemüse, dazu ein Chardonnay der Azienda La Costa der Familie Capoferri in Novazzano. Als nächstes gibt es geschmortete Schnecken mit Polenta, ein sehr überzeugendes Gericht, das man im Tessin selten auf Speisekarten findet. Passend die Kombination mit dem Merlot "I Trii Pin" der Kellerei Mauro Ortelli aus Corteglia. "Das Schneckenrezept habe ich von meinem Vater Mario geerbt", erklärt Antonio. "Es stammt von meiner Grossmutter, die es mir beigebracht hat, als sie 80 war. Sie erklärte mir, das Fleisch der Schnecken sei ärmlich. Das Geheimnis liege daher darin, eine schmackhafte poccia (Sauce) hinzubekommen. 'La lümaga a la gä da ruscti in dal lard e negà in dal vin...' (Schnecken gehören im Speck gebraten und im Wein ertränkt). Zutaten sind etwa gemahlene Nüsse, ein bisschen Jägersauce, Knoblauch, Petersilie und am Ende ein Schuss Rahm... Den Rest verrate ich nicht..." Zum Abschluss wird ein hervorragendes Nuss-Glacé serviert, natürlich mit Nocino des kantonalen Gutsbetriebes in Mezzana.

Antonio Cavadini ist nicht nur ein guter Koch, sondern nach eigenem Bekunden auch eine Leuchte in Sachen Asylbewerber. So beherbergt er in den Zimmern der Locanda degli Eventi seit Jahren Asylbewerber, hauptsächlich aus Afrika. Er habe sehr klare Regeln aufgestellt. Mit dem Ergebnis, dass es einige so weit gebracht haben, in der Osteria einen Job zu haben. Samstagmittag sowie Sonntagabend und Montag geschlossen.